

**HODELPA
CARIBE COLONIAL**

H O T E L

1. ¿Cuál es la Tarifa por noche? / What is the rate per night?

- ESP: Tarifa en habitación Superior USD\$ 70.00 + IMPS (válido para 2 personas). Precio por habitación una noche.
- ENG: Superior Room Rate USD\$ 70.00 + IMPS (valid for 2 people). Price per room one night.

2. ¿Tienen piscina? / Do you have a pool?

- ESP: No. No tenemos piscina.
- ENG: No. We do not have a pool.

3. ¿Se puede pagar el alojamiento en efectivo y tarjeta? / Can I pay for the accommodation in cash and card?

- ESP: Sí, puede pagar en efectivo (dólares americanos o pesos dominicanos y con tarjeta VISA, MASTERCARD, principalmente).
- ENG: Yes, you can pay in cash (US Dollars or Dominican Pesos and by VISA card, MASTERCARD, mainly).

4. ¿Me pueden enviar la confirmación de reserva por WhatsApp? / Can I send the booking confirmation via WhatsApp?

- ESP: Sí, con mucho gusto le podemos enviar la confirmación a su WhatsApp.
- ENG: Yes, we can gladly send the confirmation to your WhatsApp.

5. ¿Tienen GYM? / Do you have GYM?

- ESP: Sí, tenemos GYM para uso de los huéspedes (Gratis, incluido), como para clientes externos (con costo adicional).
- ENG: Yes, we have GYM for guest use (Free, included), as for external customers (at an additional cost).

6. ¿Tiene Smart TV? / Do you have Smart TV?

- ESP: Sí, pero, sólo están disponibles en nuestras habitaciones Royal y suites.
- ENG: Yes, but they are only available in our Royal rooms and suites.

7. ¿A qué hora cierra el bar? / What time does the bar close?

- ESP: El bar opera hasta las 10:00PM.
- ENG: the bar operates until 10:00PM.

8. ¿Tienen bar en la terraza? / Do you have a bar on the terrace?

- ESP: No. No tenemos bar en la terraza.
- ENG: No. We don't have a bar on the terrace.

9. ¿Cuál es la hora del check in? / What is the time of check-in?

- ESP: El check in es a partir de las 3:00PM.
- ENG: Check in is from 3:00PM.

10. ¿Cuál es la hora del check out? / What is the check-out time?

- ESP: El check out es hasta las 12:00PM.
- ENG: Check out is until 12:00PM.

11. ¿Cuál es el costo del late check out? / What is the cost of late check out?

- **ESP:** El Late check out tiene un costo de USD\$ 10.00 por hora.
- **ENG:** Late check out costs USD 10.00 for hour.

12. ¿Tienen parking en el hotel? / Do you have parking at the hotel?

- **ESP:** Sí, tenemos parking gratuito para nuestros clientes.
- **ENG:** Yes, we have free parking for our guests.

13. ¿Es gratuito el parqueo? / Is parking free?

- **ESP:** Sí, es gratuito para todos nuestros clientes.
- **ENG:** Yes, it is free for all our customers.

14. ¿El hotel es pets friendly? / Is the hotel pets friendly?

- **ESP:** No. No aceptamos mascotas en el hotel.
- **ENG:** No. We do not accept pets at the hotel.

15. ¿Cuál es la velocidad del internet? / What is the internet speed?

- 21 mbps.

16. ¿Poseen cajero automático? / Do you have an ATM?

- **ESP:** No. No tenemos cajero automático.
- **ENG:** No. We don't have an ATM.

17. ¿Cuál es el horario del desayuno? / What are the breakfast hours?

- **ESP:** El desayuno se sirve de 7AM a 10AM.
- **ENG:** Breakfast is served from 7AM to 10AM.

18. ¿Cuál es el horario del restaurante? / What are the restaurant opening hours?

- **ESP:** El restaurante está abierto desde las 7AM hasta las 10PM.
- **ENG:** Please note that the restaurant is open from 7AM until 10PM.

19. ¿Tienen servicio de taxi disponible para recoger al aeropuerto? / Do you have taxi service available to pick up from the airport?

- **ESP:** Sí, tenemos transporte disponible.
- **ENG:** Yes, we have transportation available.

20. ¿Cuál es el costo de ida y vuelta? / What is the round-trip cost?

- **ESP:** El costo es de **USD\$ 80.00** de ida y vuelta. Una sola vuelta **USD\$ 40.00**
- **ENG:** The cost is **\$80.00** round trip. One lap **\$40.00**

21. ¿A qué distancia estamos del aeropuerto Las Américas y qué toma ir al aeropuerto desde el hotel? / How far are we from Las Americas airport and what does it take to go to the airport from the hotel?

- **ESP:** Estamos a 27.1 km de distancia y toma 31 mins en vehículo.
- **ENG:** We are 27.1 km away and it takes 31 mins by vehicle.

22. ¿Ofrecen Day Pass? / Do you offer Day Pass?

- **ESP:** No, no ofrecemos daypass. Pero, sí day use.
- **ENG:** No, we do not offer daypass. But yes, day use.

23. ¿Hacen Getting Ready? / Do you offer Getting Ready?

- **ESP:** Sí, ofrecemos Getting Ready. Lo puede consultar directamente llamando al hotel.
- **ENG:** Yes, we offer Getting Ready. You can consult it directly by calling the hotel.

24. ¿Cambian dólares? / Do you change dollars?

- **ESP:** Sí, cambiamos dólares.
- **ENG:** Yes, we changed dollars.

25. ¿Cuál es la tasa para el cambio de dólares y euros? / What is the rate for the exchange of dollars and euros?

- **ESP:** El cambio varía. Al momento sólo cambiamos dólares. El dólar lo cambiamos a 50.00 X 1.
- **ENG:** Change varies. We just changed dollars now. We changed the dollar to 50.00 X 1.

26. Llego tarde en la noche. ¿Existe la posibilidad de guardarme algo para comer? / I'm late at night. Is there a chance to save me something to eat?

- **ESP:** Sí, le podemos guardar algo para comer. Puede consultarlo con el hotel directamente.
- **ENG:** Yes, we can save you something to eat. You can check with the hotel directly.

27. Estamos haciendo check out el día de hoy. Pero, queremos recorrer la zona un poco. ¿Disponen de algún cuarto de maletas? / We are checking out today. But we want to go around the area a little bit. Do you have a suitcase room?

- **ESP:** Sí, podemos guardarle sus maletas en un lugar seguro.
- **ENG:** Yes, we can store your bags in a safe place.

28. ¿Se puede fumar en las habitaciones? / Is smoking allowed in the rooms?

- **ESP:** No, Todas nuestras habitaciones son No Fumadores.
- **ENG:** No, all our rooms are Non-Smoking.

29. ¿Ofrecen servicios de tour? / Do you offer tour services?

- **ESP:** Sí, En la recepción del hotel le pueden ofrecer más información.
- **ENG:** Yes, more information can be found at the hotel reception.

30. ¿Cuál es el porcentaje de impuestos que cobran? / What is the percentage of taxes they collect?

- **ESP:** 28% de Impuestos. 10 % de servicios y 18% de ITBIS (Impuestos del Gobierno).
- **ENG:** 28% Tax. 10% services and 18% ITBIS (Government Taxes).

31. ¿Cuál es la tasa que manejan para cobros? / What is the rate they handle for collections?

- **ESP:** Es variable, Actualmente la tasa está a RD\$57.50.
- **ENG:** It is variable, currently the rate is at RD\$57.50.

32. ¿Qué ofrece el hotel a parte del desayuno? / What does the hotel offer in addition to breakfast?

- **ESP:** Tenemos servicio de WIFI, aparcamiento disponible gratuito, Gimnasio, un solárium en el 4to nivel disponible para todo cliente, entre otros servicios.
- **ENG:** We have WIFI service, free parking available, gym, solarium at the 4th level available to every customer, among other services.

33. ¿Qué se puede hacer en la Zona Colonial? ¿Algún lugar recomendado? / What can be do in the Colonial Zone? Any recommended place?

- **ESP:** Puede recorrer toda la calle El Conde, la cual es completamente Peatonal. En la misma puede conocer Los diferentes monumentos que tiene la zona, restaurantes, tiendas, suvenirs, bares, entre otras cosas. En la recepción del hotel le pueden ofrecer más detalles.
- **ENG:** You can walk all over El Conde Street, which is completely Pedestrian. In it you can know the different monuments that the area has, restaurants, shops, souvenirs, bars, among other things. At the hotel reception they can offer you more details.

35. ¿Me puedes ayudar con la cancelación de mi reserva? / Can you help me with the cancellation of my reservation?

- **ESP:** Con mucho gusto. Si realizó la reservación por nuestra página directamente le podemos cancelar gratuitamente, sin costo alguno. En caso de que haya realizado la reserva por alguna página web, debe de comunicarse directamente con la agencia que realizó la reservación.
- **ENG:** I would be happy to. If you made the reservation through our website directly, we could cancel for free, at no cost. In case you have made the reservation by some website, you must contact the agency that made reservation.

36. ¿El hotel posee salón de reuniones? / Does the hotel have a meeting room?

- **ESP:** No, No tenemos salón de reuniones.
- **ENG:** No, we don't have a meeting room.

37. ¿Tienen servicio de lavandería? / Do you have laundry services?

- **ESP:** Sí, Tenemos servicio de lavandería para nuestros huéspedes.
- **ENG:** Yes, we have laundry service for our guests.

38. ¿Me voy temprano, pueden guardarme o prepararme algo para llevar ya que me iré antes de que abra el desayuno? / Can I leave early; can I have something to take away as I will leave before breakfast opens?

- **ESP:** Sí, Le podemos preparar un desayuno frío para que pueda llevárselo.
- **ENG:** Yes, we can prepare you a cold breakfast so that I can take him.

39. Estamos de Luna de miel. ¿Nos pueden colocar alguna decoración o detalle por nuestra celebración? / We are on our honeymoon. Can we have any decoration or detail placed for our celebration?

- **ESP:** Tenemos disponible un servicio para esa ocasión llamado, escape romántico. Tiene un costo de USD\$ 25.00 e incluye, decoración romántica con pétalos artificiales, velas artificiales + una sidra.
- **ENG:** We have available a service for that occasion called romantic escape. It costs USD 25.00 and includes romantic decoration with artificial petals, artificial candles + a cider.

40. ¿Qué tiempo tiene el hotel? ¿Hace cuánto ha sido remodelado? / How long does the hotel have? How long has it been remodeled?

- **ESP:** El hotel tiene más de 10 años, y cada cierto tiempo se remodela para mejor.
- **ENG:** The hotel is over 10 years old, and from time to time it is remodeled for the better.

41. ¿Hay algún o algunos museos son gratis? / Are there any or more museums free?

- **ESP:** Sí, la mayoría de ellos son gratis. Puede consultar los mismos en la recepción del hotel.
- **ENG:** Yes, most of them are free. You can check them out at the hotel reception.

42. ¿Nos regala un mapa de la zona? / Can you give us a map of the area?

- **ESP:** Sí, tenemos disponible en la recepción del hotel.
- **ENG:** Yes, we have available at the hotel reception.

43. ¿Puedo imprimir un documento? / Can I print a document?

- **ESP:** Sí, Puede enviarnos el documento que desea imprimir a nuestro email.
- **ENG:** Yes, you can send us the document you want to print to our email.